



eTwinning -Euroopan suurin digitaalinen alusta kouluille ja päiväkodeille

Kv-treffit kansainvälisillä vesillä 19.4.-20.4.2018
Riikka Aminoff, OPH:n eTwinningtiimi



-Mistä eTw on lyhenne? e=digitaalinen, twinning=kumppanuus

eTwinning - yleistä



- Perustettu ____?
- Eurooppalaisten opettajien yhteistyöfoorumi ja verkosto
- Suosio kasvaa. Rekisteröityneiden määrä ____?
- Toiminnan käytännön sujuvuuden varmistamiseksi jokaisessa maassa on kansallinen tukipalvelu (NSS)

-Milloin eTw-hanke on aloittanut toimintansa? = eTw on Euroopan komission vuonna 2005 perustama ohjelma, joka kuuluu Erasmus+ -ohjelmaan.

-eTw on eurooppalaisten opettajien yhteistyöfoorumi ja verkosto.

-Tarkoitus edistää opettajien yhteistyötä tieto- ja viestintätekniikan avulla tarjoamalla työkaluja, palveluja ja tukea.

-eTw suosio kasvaa. Rekisteröityneitä opettajia on jo lähes 600.000

-Suomen luku 04/2018 on n. 6200 (opettajia) ja n. 22500 (koulua).

-eTw toiminnan käytännön sujuvuuden varmistamiseksi jokaisessa maassa on kansallinen tukipalvelu. Suomessa Opetushallituksessa. Kahden hengen tiimi.

eTwinning - maat

43 maata mukana! Uusimpana Jordania!



eTwinning kattaa Euroopan unionin jäsenmaat: Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Iso-Britannia, Itävalta, Irlanti, Italia, Kreikka, Kroatia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Puola, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Ranska, Ruotsi, Saksa, Suomi, Tanska, Tsekin tasavalta, Unkari ja Viro. Merentakaiset territoriot ja maat ovat myös mukana. Lisäksi Albania, Bosnia ja Hertsegovina, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Islanti, Liechtenstein, Norja, Serbia ja Turkki voivat osallistua.

eTwinning Plus -ohjelmassa on mukana kuusi maata Euroopan lähialueilta: **Armenia, Azerbaidžan, Georgia, Moldova ja Ukraina**, jotka kuuluvat **itäisen kumppanuuden** piiriin ja **Tunisia**, joka kuuluu **Euro-Välimeri -kumppanuuden** (EUROMED) piiriin.

Video eTwinningistä: <https://youtu.be/DEymCXSFunQ>

Opetushallitus

3

-eTwinning esittelyvideo (n. 2 min): <https://youtu.be/DEymCXSFunQ>

-Löytyy myös etusivulta www.etwinning.net



-eTwinning esittelyvideo (n. 2 min): <https://youtu.be/DEymCXSFunQ>

-Löytyy myös etusivulta www.etwinning.net

eTwinning - tilastoja

Opettajien määrä aineittain (Suomi, 2015):

- | | |
|----------------------------|------|
| • Vieraat kielet | 1700 |
| • Taito- ja taideaineet | 940 |
| • Luonnontieteet | 800 |
| • Yhteiskunnalliset aineet | 630 |
| • Äidinkieli | 290 |
| • Ammatilliset aineet | 290 |



eTwinning - tilastoja

Suosittuja yhteistyömaita (Suomi, 2015):

- Puola
- Italia
- Espanja
- Ranska
- Saksa
- Britannia

Kielet aktiivisissa projekteissa (Suomi, 2015):

- englanti
- saksa
- ranska
- espanja
- norja
- ruotsi

eTwinning – digitaalinen alusta

[PORTAALI](#) [ETWINNING LIVE](#) [OMAT RYHMÄT](#) [OMAT TWINSPECET](#) [SUOMI](#) [KIRJAUDU /a/ REKISTERÖIDY](#)

 [Tietoa](#) [Projektit](#) [Ammatillinen kehittyminen](#) [Kohokohdat](#) [Q](#)

Let's start eTwinning!



eTwinning on
eurooppalaisten
koulujen yhteisö

Se tarjoaa jokaiselle koulussa työskentelevälle (opettajille, rehtoreille, koulukirjastojen työntekijöille jne.) koko Euroopassa mahdollisuuden ja paikan olla yhteydessä toisiinsa, tehdä yhteistyötä, kehittää projekteja, jakaa ja tuntea olevansa osa Euroopan jännittävintä oppimisympäristöä.

[Liity eTwinning-yhteisöön >](#)


519050
OPETTAJAT


189622
KOULUT


66598
PROJEKTIT

eTwinning – digitaalinen alusta

Kolmiportainen sivusto:



- **Avoin: eTwinning.net**
Portaali, jossa on perustietoa eTwinningistä
- **Suljettu: eTwinningLive**
Opettajien oma käyttöliittymä ja yhteisö sisältää mm. kumppanihaun
- **Suljettu: Twinspace**
Opettajien digitaalinen työskentely-alusta, yhteistyöprojektit luodaan Twinspaceen

Opetushallitus

8

- eTw on digitaalinen alusta, jossa on sekä kaikille avoimia että suljettuja osioita.
- eTwinning.net on avoin osio, josta löytyy perustietoa eTwinningistä, projektipakkeja ja rekisteröinti.
- Suljetun osion nimi on eTwinningLive ja se on opettajien oma käyttöliittymä. Täällä opettajat voivat löytää toisensa, luoda projekteja ja osallistua eri oppimistapahtumiin ja online-seminaareihin.
- Opettajien yhteistyöprojekteille on omat osiot Twinspace:ssa.
- eTwinning:issä on täten kolme eri tasoa; net, Live ja Twinspace.

eTwinning – digitaalinen alusta

Avoin:eTwinning.net



Suljettu: eTwinningLive



Suljettu: Twinspace



Opetushallitus

eTwinning - projektit

- eTwinningissä keskiössä ovat kansainväliset digitaaliset projektit
- Sisältö avoin, opettaja ja oppilaat päättävät!
- Ainekohtaista tai ainerajat ylittävää
- 2 - 100 kumppania
- 1 tunti - 5 vuotta
- Helppo - haastava
- Hauska - vakava

Mieti, mitä oppilaiden
tulee oppia ja keksi
sopiva projekti!

Sari, luokanopettaja

Learning with kids
from another
country adds a wow-
effect to classes!

Rose-ann, teacher

- 2-100 kumppania (tyypillisesti 2-5 opettajaa) tekee yhteistyötä.
- 1 tunti - 5 vuotta (tyypillisesti kesto 3-6kk).
- Myös osana muuta kv-ohjelmaa.
- Vinkki: Mieti, mitä luokkasi tarvitsee ja luo projekti sen ympärille!

eTwinning - projektit

1) Etsi kumppani(t)

- Sinulla on idea ja valitse kumppani(t) tai
- Jollakin muulla on idea ja hän valitsee sinut

2) Suunnittele projekti

3) Rekisteröi projekti

4) Tee projekti

5) Arvioi projekti

6) Valmistaudu seuraavaan projektiin

Ota oppilaat mukaan
projektin suunnitteluun
mahdollisimman aikaisin!

Sari, luokanopettaja



Opetushallitus

-Vinkki: Aloita pienellä projektilla, mieti kuinka saat tehtyä aitoa yhteistyötä.

-Vinkki: Ota oppilaat mukaan, luon tunne ”tämä on meidän yhteinen juttu”.

-Vinkki: Integroi projekti opsiin (myös arviointi).

-Sarin vinkki: ”Ensimmäiset projektit ovat aina vaikeimpia ennen kuin tekniikkaan ja työskentelytapaan tottuu. Parhaat projektini ovat olleet 2 open ja 2 koulun välillä.

Etsi kokenut kumppani; suomalaisille se on helppoa koska meistä ollaan todella kiinnostuneita. Joskus kun luokassani on ollut huono ilmapiiri on hauska projekti ollut avuksi”.

eTwinning - projektit



eTwinning Projects: 4-11
2644 aihe(tta)
13851 viestiä



eTwinning Projects: 12-15
2247 aihe(tta)
9026 viestiä



eTwinning Projects: 16-19
1324 aihe(tta)
4841 viestiä



eTwinning Projects: General
473 aihe(tta)
1087 viestiä



eTwinning Plus
531 aihe(tta)
2596 viestiä



Erasmus+ Partnerships: 4-11
664 aihe(tta)
5437 viestiä



Erasmus+ Partnerships: 12-15
741 aihe(tta)
4286 viestiä



Erasmus+ Partnerships: 16-19
888 aihe(tta)
6547 viestiä



Join us in our project "My hobby is FUNtastic"
Vanda Nunes · 3 minuuttia sitten · 13 vastausta



Teaching English through Art and Music
Katarína Lukyová · 19 minuuttia sitten · 2 vastausta



Libro de recetas Españolas e Italianas - Libro di ricette Italiane e spagnole
Edouard Caburet · 36 minuuttia sitten · 0 vastausta



Enviro krátký projekt pro slovenskou a českou školu
Mgr. Lenka Štrofová · 2 tuntia sitten · 0 vastausta



Make friends and have fun in our Classroom in the Cloud
Sally Ost · 2 tuntia sitten · 9 vastausta



Cultural heritage from your neighborhood
Aleksandra Danilović · 3 tuntia sitten · 1 vastausta



World Earth Day 2018 - 22nd April
Justyna Piątek · 12 tuntia sitten · 4 vastausta

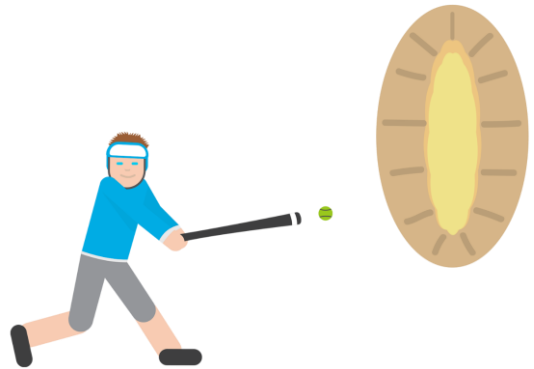


videoclips to learn traditional music
Mercedes Romero · 13 tuntia sitten · 0 vastausta

eTwinning - projektit

Esimerkkejä projektien aiheista

- Biologia ja maantieto (maiden luonnonolosuhteet ja kasvisto, oma asuin- ja koulukaupunki)
- Historia (maiden historian eri vaiheiden vertailu)
- Musiikki (kansanmusiikkiperinne, suosikit, säveltäjät)
- Kotitalous (kansallis- ja perinneruoat, suosikit)
- Liikunta (kansallislajit, suosikit)
- Kuvataiteet (teemat, taiteilijat, tekniikat)
- Uskonto (juhlat, perinteet ja tavat)



eTwinning - projektit

Projektipakki: eTwinning ympäri vuoden (4-20 v)

- Syyskuu valmistelut
- Lokakuu esittäytyminen
- Marraskuu koti ja perhe
- Joulukuu hyvää joulua
- Tammikuu kouluni
- Helmikuu kotimaani- ja asuinpaikkani + ystävänpäivä
- Maaliskuu harrastukset
- Huhtikuu hyvää pääsiäistä + ruoka ja syöminen
- Toukokuu loma ja matkustaminen + arviointi



Opetushallitus

14

-Valmiit projektipakit ovat perusteellisia oppaita onnistuneisiin eTwinning-projekteihin.

-Ohjaavat ja tukevat opettajaa projektin alusta loppuun.

-Projektipakkeja voi käyttää mallina samankaltaisten projektien toteuttamiseen tai inspiraation lähteenä tuoreita ideoita haettaessa.

-Projektipakkeja on tarjolla kaikille ikäryhmille, oppiaineille ja aikaväleille.

-Projektipakit sopivat erinomaisesti vasta-alkajille!

eTwinning - projektit

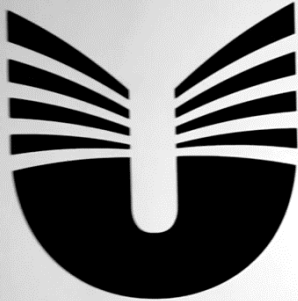
Sarin projekti: Speaking English right away!

- Kaksi luokkaa: Suomi ja Ranska
- Lasten ikä 8 – 9 v
- Englannin opiskelu juuri alkanut
- Skype-puhelu kerran viikossa
- Jokainen puhui vuorollaan

Video, eTwinning kielenopetuksessa: <https://youtu.be/qztywbzc2mk>

Opetushallitus





Universitets- och högskolerådet

-Hyvät oppimistulokset koska:

Jokainen kuuli samat lauseet moneen kertaan

Vierasta kieltä käytettiin heti oikeasti

Motivaatio oppia koska oli luontevampaa esitellä itsensä vieraalle kuin omalla luokkakaverille

Uskallus lisääntyi; lapset eivät pelkää käyttää kieltä muissa tilanteissa

-eTwinningvideo (kieltenopettaja) UHR Sverige (n. 6 min.):

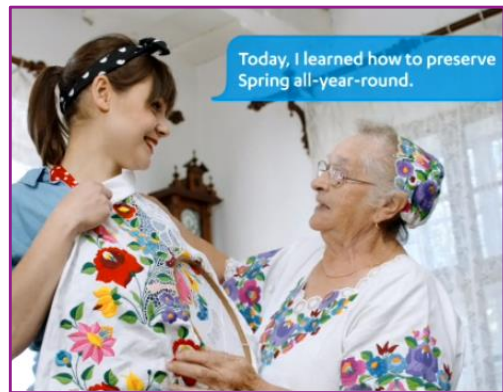
<https://www.youtube.com/watch?v=qztywbzc2mk>

tai googlaa: "You tube eTwinning underlättar språkundervisning"

eTwinning - projektit

Sinä päätät

- Teeman
- Yhteistyökumppani (t)
- Työkalut
- Projektin keston



eTwinning - opsit

eTwinning-projekteissa
kaikki laaja-alaisen
osaamisen L:t toteutuvat
kuin itsestään,
Ritva, alakoulun englannin opettaja

Oppilaat saavat
kokemuksia ja
harjoittelevat tv:n
käyttämistä
vuorovaikutuksessa (myös
kansainvälisessä) ja
verkostoitumisesta



Laaja-alaisen osaamisen kaikki 7 L:ää toteutuvat eTwinning-projekteissa!

Varsinkin L2 ja L5:

L2:

- Oppilaat saavat kokemuksia vuorovaikutuksesta ulkopuolisten toimijoiden kanssa kansainvälisissä yhteyksissä
- Vieraiden kulttuurien tuntemus ja erilaisten toimintatapojen ymmärrys kasvaa (erot ja yhtäläisyydet)
- Yhteistyötaidot kasvavat kun opitaan yhdessä
- Vieraan kielen taidot kasvavat
- Ilmaisutaidot kehittyvät
- eTwinning-projektit rohkaisevat oppilaita ilmaisemaan itseään vähälläkin kielitaidolla

L5:

Oppiminen virtuaalisissa oppimisympäristöissä, työkalujen ja ohjelmien käyttö tehtävien teossa

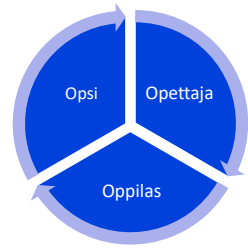
eTwinning - opsit

Oppiaineen sisältö

Kansainvälinen ulottuvuus

Digitaalinen työskentely

Tulevaisuuden taidot



eTwinning - kehittää oppimista

Kaikki oppivat toisiltaan!

Oppiminen on motivoivaa, osallistavaa, lähellä oppilasta, autenttista ja antaa uusia näkökulmia!



eTwinning - uudet taidot

eTwinning & oppilaan uudet taidot:

rohkeus
kärsivällisyys
englanti
luovuus
yhteistyö
ongelmanratkaisu
päättöksenteko
kriittinen ajattelu
projektityöskentely
yhteisiin tavoitteisiin pääseminen

eTwinning & opettajan uudet taidot:

koodaus
englanti
luova ajattelu
yhteistyö
video-editointi
oppilasryhmien koordinointi

+ raikkaita ideoita opetukseen
+ uusia kollegoita, jota ovat avoimia uusille
ideoille ja työskentelytavoille

Video voittajaprojektista Migrants and refugees: <https://youtu.be/4q3diD6-Px8>



Vuoden 2017 voittajaprojektin video: <https://www.youtube.com/watch?v=4q3diD6-Px8> tai Googlaa: European eTwinning Prizes 2017 winning project - Migrants and Refugees

eTwinning – mitä oppilas saa?

- Elämyksiä ja kokemuksia
- TVT-taitoja
- Mahdollisuuden käyttää vieraita kieliä
- Työkaluja tulevaan elämäänsä
- Uusia kontakteja ja ystäviä



eTwinning – mitä opettaja saa?

- Kansainvälisen toiminnan ulottuvuudeksi opetukseen
- Tuttavia ympäri Eurooppaa, verkoston
- Mahdollisuuden kehittyä ammatillisesti
- Työpajoja ja seminaareja
- TVT-taitoja
- Motivoituneita ja iloisia oppilaita



eTwinning – mitä koulu saa?

- Ilmaisen työkalun opettajien käyttöön
- Kontakteja ympäri Eurooppaa
- Ilmaista täydennyskoulutusta opettajille
- Näkyvyyttä Suomessa ja Euroopassa
- Verkkosivuille hankkeen logon
- Tyytyväisiä opettajia ja oppilaita!



eTwinning - ammatillinen kehittyminen ja verkosto

Kehittymismahdollisuuksia

Tarjolla runsaasti maksutonta täydennyskoulutusta!

- Verkkokursseja ja online-oppimistapahtumia ajankohtaisista teemoista
- Ammatillisen kehityksen työpajoja ja aihekohtaisia konferensseja kotimaassa ja muualla Euroopassa
- Temaattisia ryhmiä

"Oli hienoa päästä luovuuden äärelle ja verkostoitua muiden saman henkisten, kansainvälisyydestä ja uudesta innostuneiden opettajien kanssa".
Kati, historian opettaja



Eurooppalainen pedagoginen verkosto

- Tekemällä projekteja saat kontakteja ympäri Eurooppaa. Kun osallistut matkoihin tapaavat inspiroivia kollegoja!

-Joka kuukausi on tarjolla verkkokursseja ja online-oppimistapahtumia ajankohtaisista teemoista.

- eTwinningin on myös mahdollista päästä matkustamaan ammatillisen kehityksen työpajoihin ja konferensseihin. Tarjolla on seminaareja myös aloittelijoille projektipartnerin löytämiseen.

-eTwinning tarjoaa runsaasti erilaisia temaattisia ryhmiä, joihin voi liittyä. Niissä voi esim. jakaa kokemuksia, ideoita ja antaa vinkkejä. Esim. Creative Classroom on yksi vanhimmista, suurimmista ja aktiivisimmista eTwinningryhmistä. Kohderyhmänä opettajat, jotka ovat kiinnostuneita sytyttämään oppilaidensa luovuuden. Aloittelijoille on Virgilio-ryhmä!

Miten liikkeelle?

- Rekisteröidy
- Etsi ja löydä kumppani (t)
- Suunnittele yhteistyötä
- Rekisteröi projekti
- Toteuta projekti



Jos haluat

- Raportoi työstäsi projektipäiväkirjassa
- Hae laatumerkkejä ja osallistu kilpailuihin

Tukenasi - Lähettiläät

- eTwinningissä lähettiläillä on keskeinen rooli
- Tällä hetkellä 12 lähettiläistä

"Projektioppimisessa korostuu oppilaiden aktiivisuus ja osallisuus sekä laaja-alaisen osaamisen kehittyminen. eTwinning tuo oppimiseen myös vahvan kansainvälisen ulottuvuuden ja vahvistaa siten kieli- ja viestintätaitoja sekä interkulttuuristen taitojen kehittymistä".

Tiina Sarisalmi, lähettiläs



Video lähettiläistä: <https://youtu.be/ocGhUAvbNQY>

28

- Lähettiläät ovat eTwinningin käytännön asiantuntijoita, joilta muut opettajat/varhaiskasvattajat voivat pyytää apua ja neuvoja. He järjestävät myös koulutuksia ja workshoppeja.
- Lähettiläämme toimivat eri puolella Suomea. Suomenkielisiä lähettiläitä on 9 kpl ja ruotsinkielisiä 3 kpl.
- Suomalaiset lähettiläät viihtyvät tyypillisesti pitkään tehtävässä, tehtävä kehittää heitä ammatillisesti.



Tukenasi – OPH:n eTwinningtiimi

- Hankkeen koordinointi, käyttäjätuki, koulutukset
- Yrjö Hyötyniemi (0295 331 073)
ja Riikka Aminoff (0295 331 387)
- [etunimi.sukunimi\(at\)oph.fi](mailto:etunimi.sukunimi(at)oph.fi)

Ota yhteyttä!





OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Lisää tietoa

eTwinning nettisivu

<https://www.etwinning.net/fi/pub/index.htm>

eTwinning Edu.fi

Suomeksi: <http://www.edu.fi/etwinning>

Ruotsiksi: http://www.edu.fi/etwinning_skolsamarbete_i_europa

eTwinning lähettiläsblogi

<http://etwinningambfinland.blogspot.fi/>

eTwinning FB:ssä (OPH:n ylläpitämä "eTwinning Finland")

<https://www.facebook.com/OPHeTwinningFinland/>

eTwinning FB:ssä (lähettiläiden ylläpitämä "Suomalaiset eTwinning-opettajat")

<https://www.facebook.com/groups/537982776561261/>





OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Kiitos!

